

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

* 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**

- **Denominazione commerciale:** SuprClean™

- **Articolo numero:**

AEROSOL: MCC-SPR, MCC-DSPR, MCC-NSPR, MCC-PSPR, MCC-SPR101

Bulk: MCC-SPRG, MCC-SPRP, MCC-SPRD

MCC-DSPRG, MCC-DSPRP, MCC-DSPRD

MCC-NSPRG, MCC-NSPRP, MCC-NSPRD

MCC-PSPRG, MCC-PSPRP, MCC-PSPRD

- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente universale, specifico per la rimozione di residui di fondenti.

- **Produttore/fornitore:**

Micro Care Corporation

595 John Downey Drive

New Britain, CT 06051

United States of America

Tel.: +1-860-827-0626

Fax: +1-860-827-8105

For Europe:

MicroCare Europe bvba

Erasmuslaan 10,

1804 Zemst

Belgium

- **Indirizzo e-mail della persona competente:** angelika.torges@kft.de

- **Informazioni fornite da:**

Tech support (Micro Care): Tel.: +1-860-827-0626

Email: techsupport@microcare.com

- **Informazioni di primo soccorso:**

Centro antiveneni,

Ospedale Niguarda "Ca Granda"

Piazza Ospedale Maggiore 3

20162 Milano

Tel.: (+39)-02-66 10 10 29

* 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



Xn Nocivo

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Possibilità di irritazione degli occhi, delle vie respiratorie, della pelle e delle mucose.

I vapori sviluppati dal prodotto possono ostacolare l'afflusso di aria alle vie respiratorie e provocare soffocamento, specialmente negli ambienti chiusi.

R 20 Nocivo per inalazione.

R 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Conservare fuori dalla portata dei bambini.

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 1)

- **Ulteriori dati:** Vedere anche punto 15: indicazione specifica di particolari preparati.

* 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**

- **Descrizione:** Miscela composta dalle seguenti sostanze.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 156-60-5 trans-dicloroetilene	50-75%
EINECS: 205-860-2 Xn, F; R 11-20-52/53	

CAS: 138495-42-8 1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane	15-35%
ELINCS: 420-640-8 Xn; R 52/53-65	

CAS: 64-17-5 etanolo	5-20%
EINECS: 200-578-6 F; R 11	

CAS: 811-97-2 1,1,1,2-tetrafluorethane	10-20%
EINECS: 212-377-0	

- **Ulteriori indicazioni:**

Il tetrafluoroetilene (CAS: 811-97-2) è contenuto solo nell'Aerosol.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

* 4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:**

Togliersi immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

In caso di respirazione irregolare o di blocco respiratorio praticare la respirazione artificiale.

- **Inalazione:**

Eliminarlo dalla zona di pericolo. Se si respira con difficoltà, somministrare ossigeno. In caso di arresto della respirazione, praticare la respirazione artificiale. Consultare un medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

- **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

- **Contatto con gli occhi** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

- **Ingestione:**

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

Nel caso che la persona vomiti spontaneamente:

In caso di vomito tenere la testa in basso per evitare l'aspirazione

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Far ingerire carbone attivo.

- **Indicazioni per il medico:**

- **Possono manifestarsi i seguenti sintomi:**

Dopo l'inalazione di elevate concentrazioni di vapore:

Aritmia cardiaca

Intontimento

Vertigini

- **Rimedi** Trattamento sintomatico

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**

CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 2)

- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**
Elementi di decomposizione pericolosi (vedi capitolo 10): stabilità e reattività.
Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
 - **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Non respirare gas infiammabili.
 - **Altre indicazioni**
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.
-

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**



Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

- **Misure di protezione ambientale:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.
In caso di penetrazione nel terreno avvertire le autorità competenti.
 - **Metodi di pulitura/assorbimento:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente.
Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13
-

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Garantire una buona ventilazione anche a livello di pavimenti (i vapori sono più pesanti dell'aria).
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Prevedere un raffreddamento di emergenza in caso di un incendio nell'ambiente circostante.

Per gli aerosol, inoltre, si deve inoltre osservare:

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in luogo fresco ed asciutto e con una buona aerazione.
Non immagazzinare nelle vicinanze di fiamme libere, fonti di calore o scintille volanti.
Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.
Per gli aerosol, inoltre, si deve inoltre osservare:

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 3)

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con alimenti.
Conservare separatamente dai mangimi
Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.

- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

- **Classe di stoccaggio:**

Liquidi non infiammabili
2B Confezioni di gas compresso

* 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Provvedere ad una sufficiente ventilazione disaerazione meccanica

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

156-60-5 trans-dicloroetilene

TWA (Italia) 793 mg/m³, 200 ppm
trans

64-17-5 etanolo

TWA (Italia) 1880 mg/m³, 1000 ppm
A4

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Mezzi protettivi individuali**

- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
Non inalare gas/vapori/aerosol.

- **Maschera protettiva:**

Non necessaria in ambienti ben ventilati.
Al superamento del valore limite di presenza nell'aria e in caso di rilascio accidentale della sostanza:
Apparecchio di filtraggio temporaneo:
Filtro A

- **Guanti protettivi:**

Guanti / resistenti ai solventi.
Per evitare problemi cutanei ridurre l'indossamento dei guanti al minimo indispensabile.
Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.
È consigliata a scopo preventivo la protezione della pelle utilizzando agenti di protezione dell'epidermide.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta.

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Indicazioni generali**

Forma:	Liquido Aerosol
Colore:	incolore chiaro

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 4)

Odore:	simile all'etere
· Cambiamento di stato	
Temperatura di fusione/ambito di fusione:	non definito
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	41°C
· Punto di infiammabilità:	-°C (ASTM D93-85)
· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
· Densità a 25°C:	1,21 g/cm ³
· Solubilità in/Miscibilità con Acqua a 20°C:	4 g/l

10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
Tenere lontano dal calore e dai raggi diretti del sole.
 - **Sostanze da evitare:**
Ossidanti forti
Basi forti
Metalli reattivi (P. es.: sodio, calcio, zinco)
 - **Reazioni pericolose:**
Data l'elevata pressione del vapore in caso di aumento della temperatura esiste il pericolo di scoppio dei contenitori.
 - **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
In caso d'incendio è possibile la formazione dei seguenti elementi di decomposizione:
Monossido di carbonio e anidride carbonica
Acido fluoridrico
Idrofluorocarburi
-

11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**
 - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**
138495-42-8 1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane
Orale LD₅₀ > 5000 mg/kg (rat)
Cutaneo LD₅₀ > 5000 mg/kg (rabbit)
Per inalazione LC₅₀/4 h 11100 mg/l (rat)
 - **Irritabilità primaria:**
 - **Sulla pelle:**
Possibile effetto irritante della pelle e delle mucose.
Contatti con la pelle prolungati o ripetuti possono provocare delle dermatiti.
 - **Sugli occhi:** Leggero effetto irritante possibile.
 - **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti
 - **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Nocivo
Accanto a locali irritazioni ha soprattutto un effetto narcotizzante se vengono inalate alte concentrazioni di prodotto con gravi rischi di paralisi dell'apparato respiratorio.
L'inalazione di vapori concentrati nonché l'ingestione provocano stati narcotizzanti mal di testa, vertigini, ecc.
-

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: **SuprClean™**

(Segue da pagina 5)

*12 Informazioni ecologiche

- Effetti tossici per l'ambiente:
- Tossicità acquatica:

138495-42-8 1,1,1,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane

LC₅₀/48h 11,7 mg/l (daphnia magna)LC₅₀/96h 27,2 mg/l (fathead minnow)

13,9 mg/l (rainbow trout)

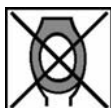
540-59-0 1,2-dicloroetilene

LC₅₀/48h 220 mg/l (daphnia magna)LC₅₀/96h 1350 mg/l (bluegill sunfish)

- Ulteriori indicazioni:

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

Sostanze nocive alle acque secondo l'appendice 4 della norma del 17.5.1999



Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- Prodotto:
- Consigli:



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature

- Codice rifiuti: 200122, 200123, 070703
- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

- Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):



- Classe ADR/RID-GGVS/E: 2 5A Gas
- Numero ONU: 1950
- Label: 2.2
- Osservazioni: Limited Quantity: confezione interna 1 l, collo 30 kg (lordo)
Il non-aerosol non è soggetto a queste disposizioni

- Trasporto marittimo IMDG:



- Classe IMDG: 2

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 6)

- **Numero ONU:** 1950
- **Label** 2.2
- **Numero EMS:** F-D S-U
- **Marine pollutant:** -
- **Denominazione tecnica esatta:** AEROSOLS
- **Osservazioni:** Il non-aerosol non e soggetto a queste disposizioni
- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 2.2
- **Numero ONU/ID:** 1950
- **Label** 2.2
- **Denominazione tecnica esatta:** AEROSOLS, non-flammable
- **Osservazioni:** Il non-aerosol non e soggetto a queste disposizioni

*15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

- **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
trans-dicloroetilene
- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**
20 Nocivo per inalazione.
52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Consigli di prudenza (frasi S)**
7/9 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
36 Usare indumenti protettivi adatti.
51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
60 Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
- **Classificazione specifica di determinati preparati:**
Vale solo per l'aerosol:
Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Conservare fuori dalla portata dei bambini.
- **Disposizioni nazionali:**
- **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**
Osservare le limitazioni di impiego per bambini.
Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.
- **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 27.05.2008

Revisione: 27.05.2008

Denominazione commerciale: SuprClean™

(Segue da pagina 7)

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

• Motivi di cambiamento

Informazione sugli ingredienti

Valori limite di esposizione sul posto di lavoro

Regolamento (CE) n. 1907/2006

Revisione generale

• Frasi R rilevanti

11 Facilmente infiammabile.

20 Nocivo per inalazione.

52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

• Scheda rilasciata da:

KFT-Chemieservice Marienstr. 3 D-64347 Griesheim

Postfach 1451 D-64345 Griesheim

Tel.: +49-6155-823241 Fax: +49-6155-823246

• Interlocutore: Angelika Torges**• * Dati modificati rispetto alla versione precedente**

I capitoli contrassegnati con * presentano delle modifiche rispetto alla versione precedente